

# ② 千代田 区のおしらせ

東京都千代田区役所(九段南一丁目6番11号)電話(264)0151(大代表)郵便番号102



## 区民の声を区政に

9月18日

### 防災をテーマにモニター研究会

10月下旬には区政懇談会を開催

9月18日、「防災対策」をテーマに「第7期区政モニター研究会」が開かれました。

この日の研究会では、起震車「じしん号」への体験乗車のあと、地震に対する心構えや、区の防災対策について、活発な質疑・討論が行われました。

区政モニター制度は、広聴活動のひとつで、この研究会のほか、アンケートや随時報告などを通して、区政に対する意見や要望を寄せていただいています。

なお、10月19日から各地域ごとに開催される区政懇談会は、区長と区の幹部職員が直接出向いて、みなさんとお話を行うものです。

ふるって、ご参加ください。

各地域ごとの区政懇談会の日程は、3ページをご覧ください。

写真上 防災行政無線システムの説明を熱心に聞き入る区政モニター

写真下 加藤区長と一緒に起震車「じしん号」を体験乗車



# 完全参加と平等をテーマに ことしは 国際障害者年

## 区でも二つの記念行事を開催

ことしは、「国際障害者年」です。昭和五十六年を「国際障害者年」とすることは、昭和五十一年に開かれた国連の第三十一回総会で、決められたものです。

「国際障害者年」は、障害をもつひとの社会への「完全参加と平等」をテーマに、つぎの五つの目的を掲げています。

- ① 障害をもつひとが、身体的にも精神的にも社会に適應することができるよう援助すること。
- ② 障害をもつひとに、援助、訓練、医療、および、指導を行うこと
- ③ 障害をもつひとが、社会生活に実際に参加できるように、公共建物や、交通機関を利用しやす

くすること。

④ 障害をもつひとの経済活動や、社会活動などへの参加の促進についてPRすること。

⑤ 障害の発生の防止、および、リハビリテーションのための対策を推進すること。

障害者とは、病気、あるいは事故などのために身体的・精神的な機能が損なわれ、自分自身では通常の個人生活や社会生活が完全にあるいは充分に行えないひとをいいます。

わが国では、約三百五十万人以上のひとが、心身に障害をもっていると推定されています。

平均寿命が延び、高齢化社会が進むにつれ、脳卒中の後遺症などによる障害者が増える一方、交通事故や災害などによる障害者も、年々増加する傾向にあります。

ですから、わたしたちのだからも障害者になる可能性がある、といつても過言ではありません。

障害者問題は、障害を持つひとだけの問題ではなく、わたしたち一人ひとりが自分自身の問題としてとらえ、幅広い社会的な連帯意識をもって解決していかなければなりません。

「国際障害者年」に当って、障害をもつひとに対する理解と関心を深め、すべてのひとが平等に暮らせる、よりよい社会づくりについで、みんなで考えてみましょう。

「国際障害者年」に当って、障害をもつひとに対する理解と関心を深め、すべてのひとが平等に暮らせる、よりよい社会づくりについで、みんなで考えてみましょう。

### 国際障害者年を 記念した二つの行事

区では、「国際障害者年」を記念して、障害者問題をわたしたち一人ひとりの問題としてとらえ、障害をもつひとへの理解を深めるために、「映画と講演の午後」と、「心身障害者の手づくり作品展」を開催します。

どなたでも参加できますので、みなさんお誘合せのうえ、ふるってご参加ください。

#### 〔映画と講演の午後〕

障害者問題を取上げた映画の上映と、楽しいお話のついで、入場は無料です。

なお、耳の不自由な方のために映画には字幕スリーパー、講演には手話通訳が付きまます。

とき 十月二十七日(火)、午後一時から

ところ 千代田区公会堂

#### 映画

「泣きながら笑う日」(脚本監督 松山善三、出演 坂本九、大谷直子、緒形拳、中田喜子、小林桂樹、上村和也ほか)

講演 渡辺文雄氏による「旅で出会ったこと」

### 〔心身障害者の 手づくり作品展〕

心身障害者の方がつくった作品を展示します。

この作品展は、千代田まつりの行事のひとつである「区民文化祭」の催しに参加して行われます。

日程や会場などについては、四ページの「千代田まつり一覧表」をご覧ください。

### 11月2日 から 神田保健所

神田保健所は、庁舎の改築工事を行うため、十一月二日(月)から、中央大学会館内に仮庁舎を設けて業務を行います。

行う業務は従来どおりですが、一般健康相談にかぎって、十一月四日(水)からになります。ただし、十一月四日はエックス線撮影は行いません。

検査などを受けるとき、ご注意ください。

### 仮庁舎に移転 中央大学会館内

☎291-3641

なお、神田保健所の仮庁舎への移転に伴い、区立施設巡回バスの停車場所や運行時刻が変更になります。

運行時刻の変更などについては、次号でお知らせします。

専用駐車場がありませんので、車での来所はご遠慮ください。



国際障害者年を記念した二つの行事についてのくわしいことは、福祉課厚生係に問合せてください。



あす  
明日への区政に  
あなたの声を

区政懇談会

ふるってご参加ください

区では、十月十九日(月)から、各出張所地域ごとに「区政懇談会」を開催します。

この区政懇談会は、区長をはじめ、区の幹部職員が各地域に向向き、区民のみなさんから直接、区政に対するご意見などをお聴きするものです。

そして、この区政懇談会でみなさんから出された意見、要望、提案などは、区民生活により直結した区政をすすめるために、区の施策に反映させていただきます。

各地域の日程は、下の表のとおりです。

時間は、番町出張所地域と、同所丸の内分室地域が午後二時から四時まで、そのほかの富士見、神保町、神田公園、万世橋、和泉橋出張所地域は午後六時三十分から八時三十分までです。

あなたの声を区の施策に反映させるために、ぜひ、ご参加ください。

区政懇談会についての問合せは、広報課広報係にどうぞ。

●区政懇談会日程表

対象地域	開催日	時間	会場
番町出張所地域 (丸の内分室地域を除く)	10月19日(月)	午後2時～4時	番町区民会館
番町出張所丸の内分室地域	10月26日(月)	午後2時～4時	丸の内分室区民集会室
富士見出張所地域	10月19日(月)	午後6時30分～8時30分	富士見区民会館
神保町出張所地域	10月20日(火)	午後6時30分～8時30分	神保町区民会館
神田公園出張所地域	10月27日(火)	午後6時30分～8時30分	神田公園区民会館
万世橋出張所地域	10月28日(水)	午後6時30分～8時30分	万世橋区民会館
和泉橋出張所地域	10月30日(金)	午後6時30分～8時30分	和泉橋区民会館

●国民健康保険の保養施設

場所	旅館名	料金	電話番号
千葉	浜金谷 金泉館	4,700(込)	0439(69)2629
	金谷 錦山観光ホテル	△ 6,000(込)	0439(69)2211
	白浜 ホテル望洋	△ 6,000(込)	04704(3)8111
神奈川	富浦 富士屋	3,800(込)	0470(33)3655
	真鶴 一望閣	△ 6,000(込)	0465(68)1251
	湯河原 魚判	△ 6,000(別)	0465(62)3737
栃木	湯河原 青樹荘	△ 6,500(込)	0465(63)3111
	鬼怒川 ホテル山楽	△ 7,000(込)	02887(7)0225
	川治 東山閣ホテル	△ 7,000(込)	02887(8)0079
群馬	那須 若喜旅館	△ 6,500(込)	02877(6)3170
	塩原 ホテルグリーンパレー	△ 7,000(込)	028732-3101
	赤城 ホテル赤城	△ 6,000(込)	027287-8211
馬	水上 水上観光ホテル	△ 6,000(込)	02787(2)3121
	伊香保 天溪園	△ 5,000(込)	027972-2076
	伊香保 ホテル銀水	△ 6,000(込)	027972-3711
長野	草津 群龍館	△ 5,000(込)	027988-2079
	妙義 玉屋ホテル	△ 5,500(込)	027473-2611
	望月高原 健康保養センター	4,650(別)	02675(2)2126
新潟	かけゆ つるや旅館	5,500(込)	02684(4)2121
	越後湯沢 滝の湯旅館	5,000(込)	02578(4)3421
	山梨 河口湖 富士ハイツ	4,500(込)	05557(2)0485
静岡	土肥 松林閣寺小屋	△ 6,000(込)	05589(8)2271
	湯河原 湯河原グランドホテル	△ 7,000(別)	0465(62)3731
	伊豆山 富貴屋	△ 6,000(込)	0557(80)5311
岡	熱海 一ふじ	△ 7,000(別)	0557(82)5211
	熱海 一望閣	△ 6,500(込)	0557(81)0012
	下田 ホテル伊豆急	△ 7,000(込)	05582(2)8111

△印は土曜日、休日の前日及びシーズンは割増料金になります。  
( )内は税・サービス料

千代田図書館 利用時間を延長

区立千代田図書館では、十月一日から、みなさんの要望におこたえして、平日の利用時間を二時間延長しています。

- 利用できる日時
- ・毎週火・金曜日、午前九時～午後七時
  - ・毎週土・日曜日(ただし、毎月第三日曜日は休館)・第三日曜

休館日

- ・日の翌日、午後九時～午後五時
- ・毎週月曜日(ただし、毎月第三日曜日は開館)
- ・毎月第三日曜日
- ・祝日
- ・毎月十四日(図書整理日)

問合せ 千代田図書館管理係

国民健康保険の保養施設

区では、東京近県の行楽地や温泉地などの旅館と協定を結び、国民健康保険に加入しているひとを対象に、割安な料金で利用できるようにしています。

どうぞ、お気軽にご利用ください。

利用方法 国民健康保険課の窓口か、旅館に直接電話で申込んでください。

国民健康保険に加入しているひとを対象に、割安な料金で利用できるようにしています。どうぞ、お気軽にご利用ください。

宿泊するときは、保養施設利用券(昭和五十六年四月発行の「国民健康保険」に付いています)を利用するか、国民健康保険証を提示してください。

問合せ 国民健康保険課管理係

●千代田まつりの行事一覧

※は千代田区の後援行事

行 事 名	日	時	場 所
第19回区民体育大会	10月10日(土) 午前9時～午後3時 (雨天の場合は10月11日(日)に延期)		外濠公園総合グラウンド
第15回区民将棋大会	10月15日(木) 午前8時40分～		九段社会教育会館
第16回区民囲碁大会	10月16日(金) 午前8時40分～		九段社会教育会館
区 民 文 化 祭	・心身障害者の手づくり作品展＝ 10月27日(火)～11月1日(日) 午前10時～午後7時 (27日は午前11時から午後5時まで、1日は午後4時まで) ・作品展示＝ 10月28日(水)～11月1日(日) 午前10時～午後7時 (1日は午後4時まで) ・発表会＝ コーラス 10月28日(水) 午後1時～ オーケストラ 10月29日(木) 午後6時～午後8時		九段社会教育会館 千代田区公会堂
皇 居 参 観	10月14日(水) 午前9時30分～		皇 居 内
※菊 花 大 会	10月16日(金)～11月5日(木)		靖国神社境内
※古 本 ま つ り	第1会場＝10月27日(火)～11月3日(火) 第2会場＝10月30日(金)～11月1日(日)		第1会場＝神保町交差点 第2会場＝古書会館
※神 田 と く の 市	10月19日(月)～31日(土)		神田専門店会各店頭

おなじみの「千代田まつり」が、十月十日(土)に行われる区民体育大会を皮切りに開催されます。ことしからは、「区民文化祭」も新たに加わり、多彩な内容となっています。みなさんお誘い合せのうえ、ふるってご参加ください。

秋の訪れを告げる  
**千代田まつり**

千代田区選挙人名簿登録者数

- 9月2日現在、千代田区の選挙人名簿登録者数は、45,535人です。
- この数字は、昨年と比較して、男性が390人、女性が123人、合計で513人減少しています。
- なお、各投票区別の登録者数は、表のとおりです。

●投票区別選挙人名簿定時登録者数 昭和56年9月2日現在

投票区	投票所名	男	女	計
1	番町出張所丸の内分室	165	86	251
2	永田町小学校	1,088	1,083	2,171
3	麴町小学校	2,294	2,655	4,949
4	九段小学校	2,294	2,823	5,117
5	富士見小学校	1,879	2,345	4,224
6	千代田区役所	875	570	1,445
7	西神田小学校	1,845	1,950	3,795
8	錦華小学校	1,970	1,861	3,831
9	小川小学校	1,018	1,168	2,186
10	淡路小学校	796	926	1,722
11	神田小学校	1,420	1,577	2,997
12	今川中学校	668	667	1,335
13	千桜小学校	494	526	1,020
14	今川小学校	1,291	1,480	2,771
15	佐久間小学校	988	1,020	2,008
16	芳林小学校	1,814	1,983	3,797
17	番町小学校	980	936	1,916
総 計		21,879	23,656	45,535

10月10日(土)〔体育の日〕

第19回 区民体育大会

と き 午前9時～午後3時  
と ころ 外濠公園総合グラウンド

- ・雨天の場合は11日(日)に延期します。なお、11日も雨天の場合は中止します。
- ・当日開催するかどうかは、ニッポン放送(1242kHz)で、10日は午前6時30分から放送の『心の灯』の番組のあとに、また11日に延期されたときは、同じくニッポン放送で午前6時25分から放送の『幸福への出発』の番組のあとに放送します。
- ・会場には駐車場がありませんので、車でのご来場はご遠慮ください。

\*

「区のおしらせ」の10月20日号は、区民体育大会の模様を掲載する予定です。そのため、発行日が遅れますので、ご了承ください。

千代田区ビデオ広報

わがまち  
千代田  
第19号(10月号)10月7日放映開始

- 主な内容
- いつまでもお元気で—敬老会—
  - 参宮の旅—47年前の修学旅行—
  - 太極拳で健康を
  - 石油資料館

10月のビデオ広報は、第19号のほかに、区民体育大会の特集号を放映する予定です。あなたが登場するかもしれません。どうぞ、お楽しみに!

# おとしよりのために

ご利用ください

## 生業資金と応急資金

### 畳替えをします

区内在住の六十五歳以上で、ひとりぐらしの方が老人世帯の方、あるいは、六十歳以上のひとりぐらしで病弱な方に、「畳替え」をします。

実施にあたっては、所得制限がありますので、希望される方は問合せ 福祉課老人福祉係かお近くの民生委員へ。

### ベッドなどを

### 差上げます

寝たきりの六十五歳以上の方が日常生活を少しでも快適に過せるようにと、区では、特殊ベッドや浴槽などを無料で貸出したり、差上げたりしています。

### どうぞご利用ください。

対象となるひと  
・同居の生活中心者の前年の所得税が四万二千円以上であること  
・食事、入浴、用便などに介護を必要とする六十五歳以上のひと  
提供する用具など  
特殊寝台、マットレス、エアーマット、浴槽、湯沸器、便座の

ほか、浴室の改善も行います。  
申込み・問合せ 福祉事務所(☎264-1015)内線343)

### 老人性白内障の手術費を助成します

六十五歳以上の方が、白内障の手術をする場合、手術前に申込みがあれば、手術料や特殊めがねの代金の援助が受けられます。

援助が受けられるひと  
・同居の生計中心者が所得税を課せられていない世帯  
申込み・問合せ 福祉事務所(☎264-1015)内線345)

## 国民年金

### 保険料は便利な口座振替を

国民年金保険料を納めるときには、電気やガスなどの公共料金と同じように、「口座振替制度」が利用できます。

この制度は、銀行などの預金口座から自動的に納められるため、忙がしいひとや留守がちのひとにとって、納めに行く手数がかからず、また、一回の手続きで済み、納め忘れがないという利点もあります。

個人で事業をしているひとに

### 生業資金 70万円まで

生業資金は、個人で事業をしているひとや、これから事業をはじめようとするひとで、ほかから融資を受けられないときにお貸しするものです。

貸付額 七十万円以内(特別な場合には八十万円以内)  
利率 年三・六五%  
返済方法 六か月据置後、五十四か月の均等返済

貸付が受けられるひと  
・区内に一年以上住んでいるひと  
・連帯保証人がいるひと

・住民税を完納しているひと

申込期限 十月十七日(日)までに申込んでください。

### 応急資金 15万円まで

急にお金が必要になったとき  
応急資金は、区民のみなさんが就職、結婚、出産、就学、病気などで急にお金が必要になり、ほかからすぐに資金を借りることができないときにお貸しするものです。

貸付額 一世帯十五万円以内(特別の場合には三十万円以内)  
利率 無利率  
返済方法 六か月据置後、二十か月以内の均等返済(貸付額三十万円以内の場合には、四十か月以内の均等返済)

貸付が受けられるひと  
・区内に三か月以上住んでいるひと

・独立の生計を営んでいる世帯主  
・確実に返せるひと  
なお、申込みには、保証人は必要ありませんが、申込書のほかに資金を必要とする証明書(見積書、請求書など)が必要です。

生業資金と応急資金の申込み・問合せは、福祉課厚生係へ。

### 旧陸海軍従軍看護婦の方に

### 慰勞給付金

対象は旧陸海軍従軍看護婦で、つぎの要件に該当する五十五歳以上の方です。

①昭和十二年七月七日以降、戦地等で勤務に服し加算年(場所と時期により加算が異なります)を算入した期間が十二年以上ある方

②旧日本赤十字社救護看護婦の資格期間を推算して十二年以上の方  
なお、つぎの方は該当しません。  
・内地勤務のみの方  
・旧陸海軍看護婦でない方  
・戦地勤務(外地)の期間が実在職三年未満の方

・恩給法または各種共済組合法により旧陸海軍看護婦としての勤務期間が算入されて年金を受給している方  
問合せ 手続きなどのくわしいことは、福祉課厚生係へ。



区長にひとこと

電話でどうぞ

「ハイ/区長です」

☎264-0151

毎月1日と15日 午前10時～11時30分

区政に対する意見・要望・提案などがありましたらお気軽にどうぞ。



# 「お買物懇談会」

## 区内の八百屋さんが教える 野菜に関するいろいろ

野菜は、私たちにとって毎日の食生活の中できずかすことのできないものです。

そこで、区では、東京神田青果物商業協同組合麹町・神田支部の後援で、「お買物懇談会」を開催します。

三十分～四時  
ところ 内神田社会教育会館料理教室

対象 区内在住の主婦

募集人員 五十名

講演講師 東京神田青果物商業協同組合麹町支部長

河原一義氏

内容 野菜の知識について

料理講師 江上料理学院院長

江上栄子氏

申込み・問合せ 十月二十六日(月)

の午前九時から、商工課消費経

済係に電話で申込んでください。

とき 十一月六日(金)、午後一時

# 「食欲の秋」

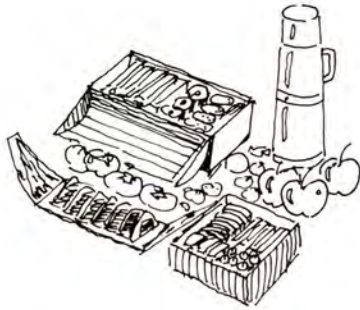
## でも、食中毒にご用心!!

秋の行楽シーズン。

運動会など野外での行事が多く行われる季節です。

お弁当などの食生活には十分に注意し、食中毒の予防に努めてください。

そして、健康で快適な「それぞれの秋」を過ごしましょう。



# 一時集合場所 標識設置と一部変更



「太田姫稻荷神社前」に区内の一部集合場所 グランドパレス、富士見こどもの広場、日本債券信用銀行、靖国神社、東郷元帥記念公園、五番町児童遊園、麹町小学校、清水谷公園、麹町こどもの広場、麹町中学校、国立劇場、番町小学校、千鳥ヶ淵公園、飯田町変電所横、三崎神社、西神田公園、専修大学正門前及び神三児童遊園、錦華公園、小川小学校、太田姫稻荷神社前、淡路公園、愛全公園、小学館前広場、麹町、神田税務署横広場、神田橋公園コープビル横広場、神田児童公園、須田町交差点、秋葉原児童遊園、佐久間公園、練成公園、芳林公園、今川小学校、千桜小学校、今川中学校、和泉公園、都立一橋高等学校、秋葉原駅西口広場

## 一時集合場所の 一部を変更

大地震などで、災害が広い範囲にわたってしまい、身の安全を守るため、やむを得ず避難をしなければならなくなったとき、集団で広域避難場所へ避難するための中継点として、区立公園など三十八か所が「一時集合場所」として決められています。

区では、一時集合場所標識の設置と併せて、警察や町会などと協議をしながら、一時集合場所の見直しを行ってきました。

区では、この一時集合場所をみなさんに知ってもらい、いざというときに備えるため、一時集合場所を示す標識を三十か所に設置しました。

その結果、つぎの地域などで一時集合場所が変更になりました。

さらに、まだ標識の立てられていない一時集合場所にも、順次、設置していく予定です。

- ・非常時には、一度ここに集ってから、区の職員や警察官などの指示に従って、広域避難場所へ避難しましょう。
- ・千鳥ヶ淵公園」に
- ・五番町町会 実教出版から「五番町児童遊園」に
- ・九段一丁目町会 竹平・代官町太陽神戸銀行協から「日本債券信用銀行」に
- ・小川町北部一丁目町会、小川町北部二丁目町会、駿河台東部町会 旧中央大学正門前広場から

震度6を体験してみませんか  
**起震車じしん号**  
じしん号のシンボルマーク  
乗車記念に差し上げます  
申込みは防災課まで